

STANISLAS BEAUREGARD, *Trésorier.*  
JOSEPH TETRAULT,  
EMILE CHAGNON, } *Conseillers.*  
NAPOLEON JACQUES, }

---

ST-FRANCOIS-XAVIER ENGLISH  
LITTERARY SOCIETY.

MR. L. LYNCH, C. S. C., *Director.*  
MM. GEORGE KEENAN, *President.*  
FRANCIS HACKETT, *Vice-President.*  
NAPOLEON MERCIL, *Treasurer.*  
FRANCIS ROGERS,  
JAMES McDONALD, | *Board of Directors*

---

SOCIÉTÉ STE-CÉCILE.

FRÈRE LEONARD, C. S. C., *Directeur.*  
M.M. NAPOLEON BEAUREGARD, *Président.*  
ARTHUR ROY, *Vice-Président.*  
EMILE CHAGNON, *Secrétaire.*  
ADAM GIEGERICH, *Trésorier.*  
J. P. TETRAULT, *1er Conseiller.*  
FRANCIS ROGERS, *2me Conseiller.*  
FRANCIS BOULAY, *3me Conseiller.*  
FREDERIC BACHAND, *4me Conseiller.*  
NAPOLEON MERCIL, *5me Conseiller.*  
THOMAS COURTOIS, *6me Conseiller.*

---

La rentrée aura lieu le 2 Septembre.  
Studies will be resumed the 2nd of September.